

Índice

Carlos BRITO DÍAZ	
Introducción.....	9

I. LA LENGUA, COMPAÑERA DEL IMPERIO

Antonio CANO GINÉS	
Difusión de la lengua española en la América virreinal.	
Principales factores.....	23

María del Cristo RODRÍGUEZ-GÓMEZ	
De Nebrija a Anchieta: la importancia del método.....	41

Fermín DOMÍNGUEZ SANTANA	
Textos virreinales para la difusión lingüística en Nueva Es-	
paña. La <i>Cartilla para enseñar a leer</i> del franciscano Pedro	
de Gante.....	61

María Teresa CÁCERES-LORENZO	
Voces amerindias con o sin explicación en <i>Recordación</i>	
<i>Florida</i> de Fuentes y Guzmán (Guatemala, 1690).....	79

II. LA MEMORIA DEL TERRITORIO

Aurelio SANTANA RODRÍGUEZ	
Nuevas palabras jurídicas para nuevos territorios.	
Desde las primeras ordenaciones castellanas en el Atlán-	
tico hasta los inicios de la construcción del derecho in-	
diano	97

III. EL TERRITORIO DE LA MEMORIA

Juan-Manuel GARCÍA RAMOS	
Las derivaciones de la crónica: <i>Cautiverio feliz</i>	117
Carlos BRITO DÍAZ	
Algunas notas sobre la emblemática en el virreinato.	131
José Antonio RAMOS ARTEAGA	
Homotextualidad, pastiche neobarroso y disidencia sexual: <i>La sodomía en la Nueva España</i> de Luis Felipe Fabre.	147
Katya VÁZQUEZ SCHRÖDER	
Borrón y cuenta vieja: la memoria heredada del exterminio indígena en <i>La estirpe</i> de Carla Maliandi.	167

IV. EL ESPACIO DE LA MUSA: PALABRA DE MUJER

Dinorah CORTÉS-VÉLEZ	
Recepción y vigencia de sor Juana Inés de la Cruz: la fama de la Décima Musa	189
Nieves María CONCEPCIÓN LORENZO	
Escribanas bajo la sombra de la colonia venezolana: Teresa de la Parra y Ana Teresa Torres	199
Isabel CASTELLS MOLINA	
El “mundo mágico” de Leonora Carrington: el México prehispánico desde la mirada surrealista.	219

V. EUROPA EN EL PENTAGRAMA COLONIAL: LAS CAPILLAS DE MÚSICA

Margarita PEARCE PÉREZ	
De música y catedrales en la Cuba de mediados del siglo XIX	239

VI. APÉNDICE

María José VERA GONZÁLEZ

Fondos bibliográficos y documentales del

CEDOCAM..... 261

Sobre los autores 271